

AU-INSEKTSCHUTZ-TÜR

- Einleitung**
- Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzzwecke. Beachten Sie die Anleitung gut auf. Hände mit der Unterlage bei Verlagerung des Produktes an der Seite mit aus.

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch
- Dieser Artikel ist als Schutz gegen Insekten und Fliegen im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungsgewährter Verwendung entstehende Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

- Technische Daten**
- | | |
|-----------------------------|--------------|
| Max. Bausatzmaß: | 100 x 210 cm |
| Max. Innenmaß des Türbords: | 95 x 207 cm |
- Hinweise**: Achten Sie beim Auspacken darauf, in welche das Sie nicht versenken! Montagematerialien wegwerfen. Kontrollieren Sie sorgfältig das Montagematerial nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- Sicherheitshinweise**
- ⚠️ [WARNUNG] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahr.

DE/AT/CH

ZANZARIERA PER PORTE CON TELAIO IN ALLUMINIO

- Introduzione**
- Congratulazioni! Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di montarlo. Leggete attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto soltanto come descritto ed esclusivamente per gli scopi designati. Conservare queste istruzioni con cura. Conservare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto o terzi.
- Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto lungo da protezione contro insetti e mosche in ambiente dove Sie nicht versenken! Montagematerialien wegwerfen. Kontrollieren Sie sorgfältig das Montagematerial nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- Dati tecnici**
- | | |
|--|-------------|
| Dimensioni massime della struttura: | 100 x 210cm |
| Dimensioni massime interne del telaio della porta: | 95 x 207cm |
- Avviso**: Al disassemblaggio del prodotto, fare attenzione a non gettare per errore il materiale di montaggio. Controllare il prodotto subito dopo averlo smontato e verificare che il volume della fornitura sia completo e la condizione del prodotto e di tutti gli altri pezzi sia impeccabile. Non montare assolutamente il prodotto se il contenuto della fornitura non è completo.

- Indicazioni per la sicurezza**
- ⚠️ [ATTENZIONE] PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANANTI** Non lasciare mai i bambini incustoditi nel pressi del materiale di imballaggio o del prodotto. C'è pericolo di soffocamento con i materiali di imballaggio e pericolo di vita per arroccamento. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre sorvegliati.

IT/CH

RAMA ALUMINIOWA NA DRZWI PRZECIW OWADOM

- Instrukcja**
- Serdecznie gratulujemy! Zakupując się Państwo na zakup produktu o wysokiej jakości. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produktu używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami producenta. Nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Przeznaczenie produktu**
- Niniejszy artykuł przewidziany jest jako ochrona przed owadami i muchami w pomieszczeniach mieszkalnych. Inne zastosowanie niż opisane uprzednio lub zmiana produktu jest niedopuszczalne i może prowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzeń produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Dane techniczne**
- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| Maks. wymiar zestawu: | 100 x 210cm |
| Maks. wymiar wewnętrzny ościeżnicy: | 95 x 207cm |

- Wskazówki**: W trakcie rozpakowywania należy zwrócić uwagę, aby przypadkowo nie wyrzucić elementów montażowych, ponieważ ich brak spowoduje zanieczyszczenie i nieprawidłowe funkcjonowanie produktu – pod kątem kompletności i stanu elementów. W żadnym wypadku nie należy montować produktu, jeżeli zestaw nie jest kompletny.
- Wskazówki bezpieczeństwa**
- ⚠️ [OSTRZEŻENIE] NIEBEZPIECZNE! ŚWIŁO UTRAĆY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRZĘZI PRZEZ DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowania, niemym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek uduszenia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci

PL

HUNIKOVÁ OCHRANA PROTI HMYZU

- Úvod**
- Blahoželáme! Kúpou ste sa rozhodli pre veľmi kvalitný výrobok. Pred montážou sa pozrite na obsah a spravidla nie vyhadzujte odpadky z výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci montážny návod a bezpečnostné pokyny. Používajte výrobok iba ako je uvedená a v uvedených oblastiach používania. Návod dobre uschovajte. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky prílohy.
- Používanie v súlade s určeným účelom**
- Tento výrobok je určený ako ochrana proti hmyzu a muchám v súkromnej obytnej oblasti. Iné použitie ako je uvedené vyššie alebo uprava produktu sa neprípustné a môže viesť k poraneniu a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikové alebo obchodné použitie.
- Montáž**
- (M1) Dvere s ľavým otváraním
- (M2) Dvere s pravým otváraním
- Čistenie a údržba**
- V žiadnom prípade nepoužívajte leptavé alebo dráždivé čistiace prostriedky.
- Rám čistite mierne navlhčenou handrou, ktorá nepúšťa chlpy.
- V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok.
- Likvidácia**
- Obal sa skladá výhradne z materiálov neškodiacich životnému prostrediu. Zlikvidujte ich v miestnych recyklačných nádobách.

- Montážne video**
- www.smartmax.info
- Výrobca/Service**
- Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg

Stand der Informationen - Version des informations - Versione delle informazioni - Last Information Update - Estado de las informaciones

Stand von de informatie - Stan informací - Stan informatsi - Stav informatsi - Stav informatsii - Estado das informacoes - Stand informacii - Stan informacii - Stan informatsi - Stan informatsii - Estado das informacoes

Ident.-No.: 280369 082016-DE/AT/CH/BE/NL/PL/HU/SI/CZ/SK/PT/FR/HR

Pre všetky otázky môžete pripraviť pokladničný doklad a číslo výrobku [napr. IAN 12345] ako dôkaz o kúpe.

SK

MOUSTIQUEUSE POUR PORTE

- Introduction**
- Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivie et les indications de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiques. Veillez conserver soigneusement cette notice. Remettez les documents aux utilisateurs lorsque vous prêtés ce produit.
- Utilisation conforme**
- Ce produit est prévu comme particulièrement contre les insectes tels que les mouches dans les habitats privés. Toute autre utilisation que celle décrite auparavant ou toute modification du produit est interdite et peut se traduire par des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation professionnelle.
- Caractéristiques techniques**

Dimensions max du kit de construction: 100 x 210cm
Dimension intérieure max du cadre de porte: 95 x 207cm

Remarque : Lorsque vous sortez le produit de l'emballage, vérifiez à ne pas jeter par inadvertance du matériel de montage. Contrôlez immédiatement après le déballage le contenu de livraison en ce qui concerne l'intégralité du contenu de livraison, ainsi que l'état irréprochable du produit et de toutes ses pièces. Il ne faut en aucun cas assembler le produit si la fourniture n'est pas ou complet.

Indications de sécurité

[Avertissement] DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et d'un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir l'appareil à l'écart des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

FR/CH/BE

- ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE** ! Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Montage**
- (M1) Ouverture de la porte gauche
- (M2) Ouverture de la porte droite
- Nettoyage et entretien**
- N'utiliser en aucun cas un produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Nettoyer le cadre à l'aide d'un chiffon ne peluchant pas, légèrement humidifié.
- Utilisez le cas échéant un produit nettoyant doux.
- Mise au rebut**
- Le emballage et le matériel d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Éliminez dans les collecteurs de recyclage locaux. Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

- Vidéo de montage**
- www.smartmax.info
- Fabricant /service**
- Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article [par ex. IAN 12345] à titre de preuves d'achat pour toute demande.

FR/CH/BE

PORTA DEALUMINIO PARA PROTEÇÃO CONTRA INSETOS

- Introdução**
- Parabéns! Com a sua compra optou por um produto de elevada qualidade. Antes da montagem, familiarize-se com o produto. Leia as instruções de montagem e as indicações de segurança seguintes, com atenção. Utilize o produto apenas como descrito e para as aplicações indicadas. Guarde as instruções cuidadosamente. Ao entregar ou passar o produto a terceiros, entregue também toda a documentação referente ao produto.
- Utilização adequada**
- O artigo serve para proteger zonas de habitação privada de insetos e moscas. Não é permitida a utilização diferente daquela para a qual foi concebido ou uma alteração do produto, que pode conduzir a ferimentos e/ou danificação do produto. O fabricante não assume a responsabilidade de danos causados por uma utilização inadequada. O produto não foi concebido para aplicação industrial.
- Dados técnicos**

Medida máxima: 100 x 210 cm

Medida interior mínima da porta: 95 x 207cm

Indicações: Quando desmontar o produto, tenha especial atenção para não jogar material de montagem fora, acidentalmente. Após a desmontagem verifique se está completo e se o produto e respetivas peças estão em bom estado. Nunca proceda à montagem se o produto não estiver completo.

Indicações de segurança

[Aviso] PERIGO DE VIDA E ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS Não deixe nunca as crianças manusearem o material de embalagem e o produto. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem e perigo de vida por estrangulamento. Frequentemente, as crianças subestimam os perigos. Mantenha as crianças afastadas do produto.

PT

ALUMINIUM INSECT DOOR SCREEN

- Introduction**
- Congratulations! You have purchased a high-quality product. Familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following assembly instructions and safety advice. Only use the product as described and for the indicated purpose. Keep the instructions in a safe place, you might need them later. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.
- Intended use**
- This product is intended to protect against insects and flies in private residential areas. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.
- Technical Data**

Max. assembly size: 100 x 210cm

Max. internal size of the door frame: 95 x 207cm

Notes: Be careful not to inadvertently throw away any assembly materials whilst unpacking. Immediately after unpacking please check the packaging contents for completeness and if all parts and the product are in good condition. Do not assemble the product if any of the included items listed below are missing.

Safety information

[WARNING] DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the device at all times. This product is not a toy.

GB/IE/MT

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

IAN 280369

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

www.smartmax.info

Manufacturer /Service

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
D-85579 Neubiberg
Hotline: +49 (0) 896 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info